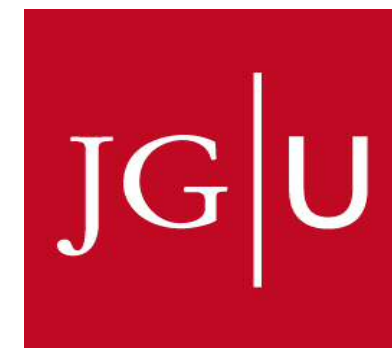


Act 9, 20

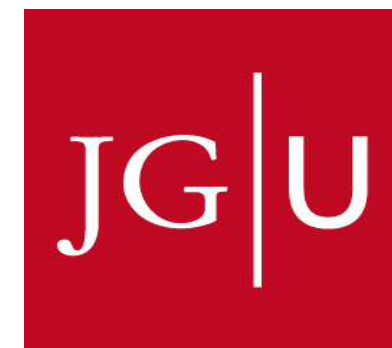
adr.	2	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	16	18	19	20	22	23
V	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	Iesum	-	quoniam	hic	est	-	Filius	Dei	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 SCR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	et	continuo	ingress'	ī	synagogis	-	ṗdicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	fili'	dī	-
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicauit	eis	ihesum	-	quia	hic	est	-	filius	dei	-
50 BEL	Et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicavit	eis	Ihesum	-	qvia	hic	est	-	fīlius	dei	-
50 TI	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicavit	eis	ihesum	-	quia	hic	est	-	fīlius	dei	-
51	et	continuo	-	in	synagogis	-	ṗdicauit	-	iḥm	-	quia	hic	est	-	filius	dī	-
51 BEL	Et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicauit	-	ihesum	-	quia	hic	est	-	fīlis	dei	-
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	et	statim	introiens	in	cōuencionib;	iudeorū	ṗdicabat	-	iḥm	-	q'a	hic	ē	-	filius	dei	-
54 BE	et	statim	in troiens	in	con uencionibus	iudeorum	predicabat	-	iḥm	-	quia	hic	est	-	filius	dei	-
55	et	-	introibit	in	sinago<p.a.	...>orum et	praedicauit	cum omni fiducia dn̄m	<p.a.	...	...>a	hic	est	x̄ps	filius	dī	-
55 BE	et	-	introibit	in	synagogas	iudae orum et	praedicauit	cum omni fiducia dn̄m	iḥ m	-	quia	hic	est	x̄ps	filius	dī	-
55 BU	et	-	introibit	in	sinago[gas	iude]orum et	praedicauit	cum omni fiducia dn̄m	[iḥm	-	qu]ia	hic	est	x̄ps	filius	dī	-
56*	et	continuo	-	in	synagogis	-	pr̄dicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	filius	dei	-
56^2	et	continuo	-	in	synagogis	-	pr̄dicabat	-	i ḥ m	-	q m	hic	est	-	filius	dei	-
56 MO*	Et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	ihesum	-	quoniam	hic	est	-	filius	dei	-
56 MO^2	Et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	ihesum	-	quoniam	hic	est	-	filius	dei	-
57	et	continuo	-	in	synagogis	-	predicabant	dn̄m	iḥm	-	quia	hic	est	-	filius	dī	-
57 MO	et	continuo	-	in	synagogis	-	predicabant	dūm	iḥm	-	quia	hic	est	-	filius	dī	-
58	et	cōtinuo	ingressus paulus	ī	sinago^a^s	-	ṗdicab^a^t	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	filius	dei	-
59	Et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	Iesum	-	quoniam	hic	est	-	Filius	Dei	-
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	et	continuo	-	ī	synagogis	-	ṗdicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	÷	-	filius	dī	-
61 GW	et	con tinuo	-	in	synagogis	-	prae dicabat	-	ihesu m	-	quonia m	hic	est	-	filius	de i	-
62	&	continuo	ingressus paul'	in	synagogis	-	ṗdicabat	-	iḥm	-	q;*'	hic	ē	-	fili'	dī	-
63	et	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	praedicabat	dominum	-	-	quoniam	hic	est	-	filius	dei	-
67	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	cum confidentia dn̄m	iḥm	dicens	quia	hic	est	x̄ps	filius	dī	-
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

* = quia



72	et	cōtinuo	-	in	sinagogis	-	predicauit	-	ih̄m	-	quia	hic	est	-	filius	dei	am̄
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	et	cōtinuo	ingressus paulus	in	sinagogas	-	ṗdicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	ē	-	fili'	dei	-
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	et	continuo	-	in	sinagis	-	predicabat	-	iḥm	-	quia	hic	est	-	filius	dei	am̄
G*	&	cont<ras.>uo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	iḥm	-	q̄nm	hic	est	-	filius	dī	-
G^2	&	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	i ḥ m	-	q n̄ m	hic	est	-	filius	d ī	-
A	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	iḥm	-	quoniam	hic	est	-	filius	dī	-
I	et	continuo	-	in	synagogis	-	pr̄edicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	filius	dī	-
F	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	iḥm	-	quoniam	hic	est	-	filius	dī	-
S	et	continuo	-	in	sinagugis	-	predicabat	-	iḥm	-	q̄nm	hic	est < || >	-	filius	dī	-
N	et	continuo	-	in	sinagogis	-	praedicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	ē	-	filius	dī	-
II^F	&	continuo	-	in	synagogis	-	predicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	filius	dī	-
ρ^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^P	et	continuo	-	in	sinagogis	-	praedicabat	-	ihū	-	q̄m	hic	est	-	filius	dī	-
ρ^V*	&	continuo	-	i<r?>	synagogis	-	predicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	filius	dī	-
ρ^V2	&	continuo	-	in	sinagogis	-	predicabat	-	i ḥ m	-	q m̄	hic	est	-	filius	d ī	-
ρ^A*	et	continuo	<ras.: ... paulus?>	in	synagogis	-	praedicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	ē	-	filius	dī	-
ρ^A2	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	i ḥ m	-	q m̄	hic	ē	-	filius	d ī	-
ρ^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Γ^A	et	continuo	-	in	synagogis	-	predicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	filius	dī	-
Γ^M	et	continuo	ingresus<!> ē paulus	in	synagogis	-	predicabit	-	iḥm	-	q̄m	hic	ē	-	filius	dī	-
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
O	et	continua	-	in	synagogis	-	predicabat	-	iesum	-	quoniam	hic	est	-	filius	dei	-
Z^M*	&	continuo	-	in	<ras.>	-	praedicabat	-	iḥm	-	q̄nm	hic	ē	-	filius	dī	-
Z^M2	&	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	praedicabat	-	i ḥ m	-	q n̄ m	hic	ē	-	filius	d ī	-
Z^W*	&	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	iḥm	-	-	hic	ē	-	filius	dī	-
Z^W2	&	continuo	-	in	sinagogis	-	praedicabat	-	i ḥ m	-	q;*	hic	ē	-	filius	d ī	-
Z^C	&	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	est	-	filius	dī	-
Z^P*	&	continuo	<ras.14-15 litt.>	in	synagogis	-	ṗdicabat	-	iḥm	-	q̄m	hic	ē	-	filius	dī	-
Z^P2	&	continuo	-	in	synagogis	-	ṗdicabat	-	i ḥ m	-	q m̄	hic	ē	-	filius	d ī	-

q;*



Q	&	continuo	-	in	synagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	quoniam	hic	est	-	fīlius	dī	-
M	et	continuo	-	in	synagogis	-	predicabat	-	ihm̄	-	qm̄	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Θ^A	&	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	ihm̄	-	quoniam	hic	est	-	fīlius	dī	-
Θ^M	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	ihm̄	-	quia	hic	est	-	fīlius	dī	-
θ^V	<p.a.	...	...	...	...	...	...>dic<p.a.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...>
θ^B	&	continuo	ingressus paulus	in	sinagogis	-	ḡdicabat	-	iħm	-	qm̄	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^E	&	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	qn̄m	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^T*	et	continuo	ingressus paulus	in	sinagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	qn̄m	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^T2	et	continuo	-	in	sinagogis	-	ḡdicabat	-	ih̄ m̄	-	qn̄ m̄	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^M	et	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	praedicabat	-	ihm̄	-	qm̄m	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^Z	et	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	quoniam	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^G	et	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	qn̄m	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^R	et	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	qn̄m	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^B	et	continuo	ingressus ē paulus	in	synagogis	-	praedicabat	-	ihm̄	-	qn̄m	hic	ē	-	fīlius	dī	-
Φ^V	et	continuo	ingressus paulus	in	synagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	qm̄	hic	est	-	fīlius	dī	-
Ψ^L	et	continuo	ingressus paulus	in	synagogas	-	predicabat	-	iħm	-	qm̄	hic	est	-	fīlius	dei	-
σ^W	et	continuo	-	in	synagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	qm̄	hic	ē	-	fīlius	dī	-
σ^R	&	continuo	-	in	synagogis	-	predicabat	-	ihm̄	-	quō	hic	est	-	fīlius	dī	-
σ^H*	et	continuo	-	in	sinagogis	-	praedicabat	-	ihm̄	-	quō	hic	est	-	fīlius	dī	-
σ^H2	et	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	ih̄ m̄	-	q uō	hic	est	-	fīlius	dī	-
σ^U	&	continuo	-	in	sinagogis	-	pr̄edicabat	-	ihm̄	-	quō	hic	est	-	fīlius	dī	-
λ^M	&	continuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	ihm̄	-	qn̄m	hic	ē	-	fīlius	dī	-
λ^P	&	continuo	-	in	sinagogis	-	pr̄edicabat	-	ihm̄	-	qm̄	hic	est	-	fīlius	dī	-
Λ^L	et	continuo	-	in	sinagogois	-	pr̄edicabat	-	iħm	-	quia	hic	est	-	fīlius	dī	-
Λ^H*	et	continuo	ingress'	ī	synagogis	-	ḡdicabat	-	iħm	-	qm̄	hic	est	-	-	-	-
Λ^H2	et	continuo	ingress'	ī	synagogis	-	ḡdicabat	-	i ħ m	-	q m̄	hic	est	-	fīlius	dī	-
C	et	cōtinuo	-	in	synagogis	-	praedicabat	-	iħm̄	-	quoniam	hic	est	-	fīlius	dei	-
Σ^T	et	continuo	-	in	sinagogis	-	predicabat	-	ihm̄	-	quia	hic	est	-	fīlius	dei	-
Σ^C	et	continuo	-	in	sinagogis	-	predicabat	-	iħm̄	-	quia	hic	est	-	fīlius	dī	-
Σ^O	&	continuo	-	in	sinagogis	-	ḡdicabat	-	ihm̄	-	quia	hic	ē	-	fīli'	dī	-
Δ^L	et	continuo	-	in	sinagogis	-	pr̄edicabat	-	ihm̄	-	quia	hic	est	-	fīlius	dei	-
Δ^M	et	continuo	-	in	sinagogis	-	predicabat	-	iħm̄	-	quia	hic	est	-	fīlius	dei	finit
Δ^B	et	continuo	-	in	synagogis	-	predicabat	-	iħm̄	-	qm̄	hic	est	-	fīlius	dei	-
X	et	continuo	-	in	sinagogis	-	predicabat	-	iħm̄	-	qm̄	hic	est	-	fīlius	dei	-
κ^V	et	cōtinuo	ingress' paulus	in	sinagogis	-	ḡdicabat	-	iħm	-	qm̄	hic	ē	-	fīli'	dī	-

Ω^W	et	continuo	ingressus	in	sinagogis	-	predicabat	dominum	-	-	quoniam	hic	est	-	filius	dei	-
-----	----	----------	-----------	----	-----------	---	------------	---------	---	---	---------	-----	-----	---	--------	-----	---

